

## Conditions de Vente

### *Sale Conditions*

## Conditions de Réservation

### *Booking conditions*

Votre réservation deviendra effective et définitive après règlement de la totalité du séjour ou de l'acompte demandé dans le contrat.

Toute commande passée via notre site internet ou autres par le client entraine son adhésion aux conditions dans leur version en vigueur au jour de la réservation.

*Your reservation will become effective and final after signature of the contract and payment of the entire stay or deposit requested in the contract.*

### Les modes de règlement / *Methods of payment*

- Chèque à l'ordre de la SARL Moulin de la Jarousse / *French Chèque*
- Chèque vacances / *ANCV Vouchers*
- Virement ou CB / *Bank transfer*
- Espèces / *Cash*

Tous les tarifs indiqués inclus la taxe de séjour / *All rates quoted include visitor's tax*

### Annulation / *Cancellation*

L'annulation d'une réservation ne sera effective qu'après confirmation par mail de sa prise en compte par le Moulin de la Jarousse.

*The cancellation of a reservation will be effective after confirmation by mail that le Moulin de la Jarousse has been informed.*

### Frais d'annulation / *Cancellation fee*

- A plus de 30 jours de la date d'arrivée : 50% du montant total est conservé par la SARL Moulin de la Jarousse

*Up to 30 days before arrival date, 100% of the total amount is retained by la SARL Moulin de la Jarousse*

- A moins de 30 jours avant la date d'arrivée : 100% du montant total est conservé par la SARL Moulin de la Jarousse et le preneur reste tenu au paiement du solde du loyer sauf si celui-ci est reloué.

*Less than 30 days prior to arrival: 100% of the total amount is retained by la SARL Moulin de la Jarousse. The tenant remains bound to the settlement of the balance of the rent unless this one is re-rented*

- Toutes modifications de date de contrat à plus de 30 jours de votre arrivée seront facturées 15 euros

Any change of contract date to more than 30 days of your arrival will be charged 15 euros

- Pas de changement possible à moins de 30 jours avant le début du séjour.

No change possible less than 30 days before the beginning of the stay

### **Interruption / Interruption**

En cas d'interruption du séjour en cours, 100% du montant du séjour restant sera dû et facturé.

In case of interruption or no-show of the stay, 100% of the remaining stay will be due and billed.

**En cas d'interruption anticipée du séjour par le locataire, et si la responsabilité du propriétaire n'est pas remise en cause, il ne sera procédé à aucun remboursement, hormis le dépôt de garantie après état des lieux.**

**Nos hébergements étant implantés en pleine nature, il est possible que des insectes, des rongeurs, des grenouilles, oiseaux ou autres petits animaux s'invitent dans votre hébergement ou émettent des cris ou des bruits de jour comme de nuit. Les désagréments causés par cette faune ne donnent droit à aucun relogement gratuit, c'est la nature. Par contre nous nous engageons à faire le nécessaire rapidement pour assurer le bon déroulement de votre séjour.**

### **Conditions générales de locations**

#### **Rental Terms**

L'accès aux locatifs a lieu entre 15h et 19h. Ils doivent être libérées au plus tard à 11h le jour du départ, et les papiers de départ faits dans cet horaire au bureau d'accueil. Vous pourrez profiter du site toute la journée après ces formalités effectuées.

The access to the tree houses takes place between 15h and 19h. They must be vacated no later than 11 am on the day of departure.

**Nous n'assurons aucun accueil physique après 19 h. Avec notre accord, vous pourrez vous installer seul dans votre hébergement passé 19 heures, nous vous appellerons le jour même avant de quitter le bureau pour vous donner les explications d'accès à votre logement**

Le locataire ne pourra en aucune circonstance se prévaloir d'un quelconque droit au maintien dans les lieux à l'expiration de la période de location initialement prévue sur le présent contrat, sauf avec accord du propriétaire.

### **Utilisation des lieux**

#### **Use of premises**

Les clients devront assurer le caractère paisible des lieux.

Guests must ensure the peacefulness of the premises.

Nous vous demandons de ne pas « visiter » les autres hébergements du site, par égard à la tranquillité de leurs occupants.

We ask you not to "visit" the other accommodations of the site, for the sake of the tranquility of their occupants.

Les véhicules seront stationnés sur un parking proche des cabanes.

The vehicles will be parked in a parking close to the tree houses.

Le propriétaire fournira un hébergement conforme à la description qu'il en a faite et le maintiendra en état de servir.

Toutes réparations quelles qu'en soient l'importance, rédues nécessaire par la négligence du locataire en cours de location seront à sa charge.

Le nombre de locataires ne peut être supérieur à la capacité d'accueil maximum indiquée.

### **Animaux / Pets**

Les animaux sont admis dans les cabanes. (Chiens ou chats sous l'entière responsabilité de leur maître, à jour dans leur vaccination et tenus en laisse sur le terrain)

Pets are allowed in the tree houses. (dogs or cats under the full responsibility of their master, updated in their vaccination and kept on a leash on the ground)

### **Consignes de sécurité/ Safety instructions**

Les cabanes ont été réalisées par la société NID-PERCHE®, entreprise spécialisée, elles sont aux normes DTU 31.2 NF P 21-204.

The cabins were conducted by NID-PERCHE® company specialized business, they are the standards NF P 21-204 DTU 31.2.

Elles sont facilement accessibles par des passerelles, des escaliers droits. Les terrasses sont fermées par des portillons et les rambarades ont des hauteurs réglementaires.

They are easily accessible by walkways, straight staircases. The terraces are closed by gates and railings have regulatory heights.

Les enfants sont sous l'entière responsabilité des parents pendant le séjour. Ils devront être accompagnés et surveillés dans les cabanes et à l'extérieur, notamment à la piscine et sur les abords de l'étang. Il est strictement interdit de les laisser seuls.

Children are under their parents entire responsibility during the stay. They must be accompanied and supervised in the tree houses and outside, including the pool, on the edge of the pond and the whole site. It is strictly forbidden to leave them alone.

Il est interdit de fumer à l'intérieur des cabanes, ainsi que d'allumer des bougies (sauf cas particulier) et autres matières combustibles (réchaud, lampe à pétrole, barbecue...). La consommation d'alcool sur le site est sous la responsabilité du locataire.

It is forbidden to smoke inside the tree houses, and to light candles (except in special cases) or any other

combustible materials (stove, kerosene lamp, barbecue ...). Alcohol consumption on the site is the responsibility of the tenant.

**Pour des raisons évidentes de sécurité, la baignade dans l'étang de pêche est strictement interdite.**  
For obvious safety reasons, it is strictly forbidden to swim in the pond

**Acceptation du règlement intérieur / Acceptance of the rules**

**La réservation d'une de nos cabanes induit l'acceptation du présent règlement.**  
**Booking one of our tree houses induces acceptance of these rules.**

